

L'amour expiatoire de Jésus-Christ

Par Neil L. Andersen
du Collège des douze apôtres

Η εξιλεωτική αγάπη του Ιησού Χριστού

Από τον Πρεσβύτερο Νιλ Λ. Άντερσεν
Της Απαρτίας των Δώδεκα Αποστόλων

Conférence générale d'octobre 2025

La guérison et le pardon ne sont complets que dans l'amour expiatoire de Jésus-Christ.

J'exprime mon amour pour le président Nelson et ma reconnaissance pour l'influence remarquable qu'il a exercée sur chacun de nous. En notre nom à tous, je remercie Dieu d'avoir préservé et magnifié la noble vie de frère Oaks.

Année après année, je ressens un amour de plus en plus grand pour notre Sauveur, Jésus-Christ, et pour son expiation miséricordieuse. Son sacrifice suprême, par lequel il a remporté la victoire sur la mort et le péché, est la contribution la plus importante de toute l'histoire de l'humanité. La compréhension de son don divin représente pour moi un apprentissage céleste infini, qui se poursuivra au-delà de la tombe.

La puissante compassion du Sauveur lorsqu'il pardonne les péchés et guérit les blessures causées par les péchés d'autrui est une manifestation des plus miraculeuses de l'amour de Dieu.

Mon désir est d'offrir de l'espoir aux personnes qui recherchent le pardon pour des péchés graves et du réconfort à celles qui recherchent la guérison des blessures profondes causées par les péchés graves d'autrui.

La guérison et le pardon ne sont complets que dans l'amour expiatoire de Jésus-Christ.

La foi en Jésus-Christ

Si vous avez commis des péchés graves et que vous êtes actuellement sur le chemin du repentir,

Η θεραπεία και η συγχώρηση βρίσκονται στην πληρότητά τους, στην εξιλεωτική αγάπη του Ιησού Χριστού.

Εκφράζω την αγάπη μου για τον Πρόεδρο Ράσσελ Μ. Νέλσον και την ευγνωμοσύνη μου για την αξιοσημείωτη επιρροή που είχε στον καθέναν από εμάς. Και για όλους εμάς, ευχαριστώ τον Θεό που διαφύλαξε και μεγάλυνε την αξιέπαινη ζωή του Προέδρου Ντάλλιν Χ. Όουκς.

Κάθε χρόνο που περνά αισθάνομαι μεγαλύτερη αγάπη για τον Σωτήρα μας, Ιησού Χριστό, και για την ευσπλαχνική Εξιλέωσή Του. Η υπέρτατη θυσία Του, η εξασφάλιση νίκης επί του θανάτου και της αμαρτίας, είναι η πιο σημαντική συνεισφορά όλης της ανθρώπινης ιστορίας. Η κατανόηση του θείου δώρου Του είναι για μένα ένα ανοικτό επουράνιο μάθημα που θα συνεχισθεί πέραν του τάφου.

Η ισχυρή συμπόνια του Σωτήρος στη συγχώρηση της αμαρτίας και στη θεραπεία των πληγών που προκλήθηκαν από τις αμαρτίες των άλλων είναι η πιο θαυμαστή εκδήλωση της αγάπης του Θεού.

Η επιθυμία μου είναι να προσφέρω ελπίδα σε όσους επιζητούν συγχώρηση για πολύ σοβαρές αμαρτίες και να προσφέρω παρηγοριά σε όσους επιζητούν θεραπεία από τις οδυνηρές πληγές που προκαλούνται από σοβαρές αμαρτίες των άλλων.

Η θεραπεία και η συγχώρηση βρίσκονται στην πληρότητά τους, στην εξιλεωτική αγάπη του Ιησού Χριστού.

Πίστη στον Ιησού Χριστό

Εάν έχετε διαπράξει σοβαρές αμαρτίες και είστε στη διαδικασία της μετάνοιας ή έχετε την

ou avez le désir de vous repentir pleinement et de ressentir la joie ineffable du pardon, sachez que ce miracle vous attend. Le Sauveur nous lance continuellement cet appel : « Venez à moi. »

Le fait de renforcer votre foi en notre Sauveur, Jésus-Christ, revigorera le désir de votre âme de le connaître, de croire en lui et de lui abandonner votre cœur. Concernant son propre pardon, Énos a demandé : « Seigneur, comment cela se fait-il? » Le Seigneur a répondu : « À cause de ta foi au Christ, que tu n'as encore jamais entendu ni vu. »

Moroni a ajouté : « Et si vous vous refusez toute impiété et aimez Dieu de tout votre pouvoir, de toute votre pensée et de toute votre force, alors sa grâce vous suffit. »

Vous détourner du péché, vous tourner vers Dieu et renforcer votre foi en Jésus-Christ est un beau début. Soumettre humblement votre volonté à Dieu implique de confesser vos péchés graves à votre évêque ou à votre président de branche, mais votre pardon complet vient du Sauveur. Le pardon est un don divin qui nous est offert par la grâce de Jésus-Christ.

L'honnêteté

Le désir de revenir véritablement à Dieu s'accompagne de la détermination d'être complètement honnête avec votre Père céleste, avec vous-même, avec les personnes que vous avez blessées et avec votre dirigeant de la prêtrise. Votre Père céleste se réjouit de votre détermination à venir à lui cœur brisé et l'esprit contrit. Avoir l'esprit contrit signifie se remettre humblement entre les mains de Dieu ; avoir le cœur brisé produit ce que l'apôtre Paul a décrit comme la « tristesse selon Dieu », un profond désir de l'âme de revenir à lui, quel qu'en soit le prix.

Réparer ce qui est brisé

Ce désir ardent vous amène à vouloir réparer ce que vous avez brisé. Néanmoins, réalisant qu'il y a des choses que vous n'avez pas le pouvoir de réparer, vous priez avec ferveur que le Seigneur, par sa grâce, guérisse les personnes que vos actions ont blessées.

επιθυμία να μετανοήσετε πλήρως και να νιώσετε την ανεκλάλητη αγαλλίαση της συγχώρησης, παρακαλούμε να γνωρίζετε ότι αυτό το θαύμα σας περιμένει. Ο Σωτήρας συνεχώς καλεί: «Ελάτε σε μένα».

Η ενδυνάμωση της πίστης σας στον Σωτήρα μας, Ιησού Χριστό, θα αναζωογονήσει τη λαχτάρα της ψυχής σας να Τον γνωρίσετε, να πιστέψετε σε Εκείνον και να παραδώσετε την καρδιά σας σε Εκείνον. Ο Ενώς ρώτησε για τη συγχώρησή του: «Κύριε, πώς γίνεται αυτό;» Ο Κύριος απήντησε: «Χάρη στην πίστη σου στον Χριστό, τον οποίον ποτέ πριν δεν έχεις ακούσει ούτε δει».

Και ο Μορόνι προσέθεσε: «Και αν αρνηθείτε κάθε ασέβεια και αγαπάτε τον Θεό με όλη τη δύναμη, τον νου και την ισχύ σας, τότε είναι η χάρη Του αρκετή για σας».

Η αποστροφή από την αμαρτία, η στροφή προς τον Θεό και η ενδυνάμωση της πίστης σας στον Ιησού Χριστό είναι ένα όμορφο ξεκίνημα. Η ταπεινή υποταγή του θελήματός σας στον Θεό περιλαμβάνει την αναγνώριση σοβαρών αμαρτιών στον επίσκοπο ή στον πρόεδρο κλάδου, αλλά η πλήρης συγχώρησή σας προέρχεται από τον Σωτήρα. Η συγχώρηση είναι ένα θείο δώρο που προσφέρεται μέσω της χάρης του Ιησού Χριστού.

Εντιμότητα

Η επιθυμία να επιστρέψετε αληθινά στον Θεό συνοδεύεται από την αποφασιστικότητα να είστε απολύτως έντιμοι με τον Επουράνιο Πατέρα σας, με τον εαυτό σας, με όσους εβλάβησαν και με τον ηγέτη σας της ιεροσύνης. Ο Επουράνιος Πατέρας σας αγαλλιά με την αποφασιστικότητά σας να έλθετε προς Εκείνον με καρδιά συντετριμμένη και πνεύμα μεταμελημένο. Το να έχετε μεταμελημένο πνεύμα είναι να θέτετε ταπεινά τον εαυτό σου στα χέρια του Θεού. Το να έχουμε συντετριμμένη καρδιά φέρνει αυτό που περιέγραψε ο Απόστολος Παύλος ως «λύπη κατά Θεόν», μια βαθιά λαχτάρα της ψυχής να επιστρέψει σε Εκείνον όποιο και αν είναι το κόστος.

Αποκατάσταση του συντετριμμένου

Η επιθυμία σας να έρθετε προς Εκείνον θα οδηγήσει στην επιθυμία σας να μετανοήσετε και να επανορθώσετε για τη ζημιά που προκάλεσαν οι πράξεις σας. Ωστόσο, συνειδητοποιώντας ότι κάποια πράγματα δεν είναι στη δύναμή σας να επανορθώσετε, προσεύχεστε ενθέρμως ώστε ο Κύριος, μέσω της χάρης Του, να βοηθήσει στην

Les effets d'un péché grave sur autrui sont souvent douloureux et difficiles à surmonter. Suivez-vous l'exemple des fils de Mosiah, qui « s'efforç[aient] avec zèle de réparer tout le mal qu'ils avaient fait » ? Parlez avec des personnes que vous respectez de ce que vous ne voyez peut-être pas.

Alors que je préparais ce discours, j'ai reçu un courriel inattendu d'un homme qui était en train de se repentir et qui désirait revenir à l'Église. Son ex-femme souffrait encore de la perte « de [leur] mariage éternel, [des difficultés liées aux enfants], de la perte de sécurité financière, [...] de l'incapacité à faire face aux dépenses [et] du sentiment profondément oppressant d'avoir été trahie ».

Il m'a raconté que son dirigeant de la prêtrise « s'était senti poussé à [lui demander] de réfléchir, à l'aide de la prière, à ce qu'il [pouvait faire de plus pour son ex-femme et ses enfants] ». Avec sa permission, je vais vous lire une partie de son courriel :

« J'ai [d'abord] pensé que [la somme d'argent] que j'avais donnée lors du divorce était plus que généreuse, mais mon président de branche m'a encouragé à jeûner et à prier à ce sujet. [...] »

« Au début, j'avais du mal à accepter l'idée d'une restitution supplémentaire. Comme mes péchés n'étaient pas d'ordre financier, je me demandais ce que signifiait réellement 'une restitution généreuse', [mais] je me suis vite rendu compte qu'il ne s'agissait pas seulement d'argent.

« Mes dirigeants de la prêtrise ont parlé avec [mon ex-femme] et mes enfants, et se sont rendu compte qu'ils étaient toujours en difficulté ; ils n'étaient pas guéris.

« Mon nouvel objectif était d'avancer avec foi. [...] J'ai simplement exprimé mon désir d'aider sans aucune condition. [...] J'ai décidé d'[envoyer à mon ex-femme un montant spécifique] chaque mois. [Ce montant] représentait une part importante de mon salaire net. Juste avant d'effectuer le premier versement, le Seigneur [m'a fait comprendre que je devais] payer [le double de ce montant].

« J'ai appris que la restitution n'est pas seulement une question d'argent. Il s'agit de

iaση εκείνων που έχουν πληγωθεί ως αποτέλεσμα των πράξεών σας.

Οι επιπτώσεις μίας σοβαρής αμαρτίας σε άλλους είναι συχνά οδυνηρώς δύσκολο να υπερνικηθούν. Ακολουθείτε το παράδειγμα των γυιών του Μωσία, που «π[άσχιζαν] με ζήλο να επανορθώσουν όλες τις ζημιές που είχαν προκαλέσει»; Μιλήστε με εκείνους που σέβεστε για αυτά που ίσως να μην βλέπετε.

Καθώς προετοιμάζα αυτήν την ομιλία, έλαβα ένα απρόσμενο ηλεκτρονικό μήνυμα από κάποιον που βρισκόταν στη διαδικασία της μετάνοιας και της επιθυμίας να επιστρέψει στην Εκκλησία. Η πρώην σύζυγός του υπέφερε ακόμη από την απώλεια «του αιώνιου γάμου [τους], [τις δυσκολίες με τα παιδιά], την απώλεια της οικονομικής ασφάλειας... ότι δεν [ήταν] αρκετά ικανή να συμβαδίσει με τα έξοδα, [και] τα βαθιά ασφυκτικά συναισθήματα της προδοσίας».

Μου ανέφερε πώς ο ηγέτης της ιεροσύνης του «αισθάνθηκε την έμπνευση να [του ζητήσει] να σκεφθεί με προσευχή τι [περισσότερο] θα μπορούσε να κάνει για την πρώην σύζυγο και τα παιδιά του». Με την άδειά του αναφέρω ένα μέρος του μηνύματος του ηλεκτρονικού του ταχυδρομείου.

«[Αρχικά] σκέφτηκα ότι τα [χρήματα] που έδωσα με την απόφαση διαζυγίου ήταν κάτι παραπάνω από γενναιόδωρα, αλλά ο πρόεδρος του κλάδου μου με παρότρυνε να νηστέψω και να προσευχηθώ γι' αυτό.

»Στην αρχή, δυσκολεύτηκα με την ιδέα της περαιτέρω αποκατάστασης. Δεδομένου ότι οι αμαρτίες μου δεν ήταν οικονομικές, αναρωτήθηκα τι σήμαινε πραγματικά μια "γενναιόδωρη αποκατάσταση"... [αλλά] σύντομα συνειδητοποίησα ότι δεν ήταν μόνο για τα χρήματα.

»Οι ηγέτες μου της ιεροσύνης συναντήθηκαν με την [πρώην σύζυγό μου] και τα παιδιά μου και συνειδητοποίησαν ότι ακόμη αγωνίζονταν και δεν είχαν θεραπευθεί...

»Ο νέος μου στόχος ήταν να προχωρήσω με πίστη... Απλώς εξέφρασα την επιθυμία μου να βοηθήσω χωρίς δεσμεύσεις... Αποφάσισα να [στείλω στην πρώην σύζυγό μου ένα συγκεκριμένο ποσό] από κάθε μισθό μου, το οποίο ήταν ένα σημαντικό μέρος του καθαρού μισθού μου. Λίγο πριν κάνω την πρώτη πληρωμή, ο Κύριος [μου ενετύπωσε στον νου μου ότι έπρεπε να] πληρώσω [το διπλάσιο ποσό].

»Είχα μάθει ότι η αποκατάσταση δεν αφορά μόνο στα χρήματα. Πρόκειται για την ταπεινή

consacrer humblement ma vie au Seigneur. [...] L'argent aide à remplacer ce que j'ai pris à ma famille à cause de mes mauvais choix. Il s'agit de faire et de tenir des promesses sans rien attendre en retour, et de permettre [à mon ex-femme] de ne pas se soucier des factures à payer afin qu'elle puisse rechercher la compagnie de l'Esprit. »

Vos efforts pour réparer ce que vous avez brisé ne sont pas forcément d'ordre financier, mais, en tenant humblement conseil avec le Seigneur, vous découvrirez peut-être que vous pouvez faire plus.

L'approbation divine graduelle

Tandis que vous recherchez le pardon du Seigneur, soyez patient en attendant sa pleine approbation. Réfléchissez à ce passage des Écritures :

« Ils s'humilièrent dans les profondeurs de l'humilité ; et ils crièrent à Dieu avec force ; oui, [...] toute la journée. [Mais] le Seigneur était lent à entendre leur cri à cause de leurs iniquités. »

« Néanmoins, le Seigneur entendit leurs cris, et commença [...] à alléger leurs fardeaux ; [et] ils commencèrent à prospérer peu à peu. »

Soyez patient, tandis que le Seigneur vous donne peu à peu sa bénédiction et son approbation.

En son temps, vous sentirez la voix du Seigneur vous dire : « Ne laiss[e] plus ces choses-là te troubler. » Un jour, si vous continuez à vous tourner vers le Sauveur, votre Père céleste enlèvera « la culpabilité de [v]otre cœur, par les mérites de son Fils ».

Blessé et en souffrance

À vous qui avez été injustement blessés par les péchés graves d'une autre personne, je désire exprimer l'amour et la compassion du Sauveur, son réconfort et sa paix.

Le Sauveur est conscient de la tristesse que vous avez ressentie, du chagrin, de la perte, du sentiment étouffant de trahison et de l'effondrement de la vie que vous pensiez mener — je vous donne mon assurance absolue qu'il vous connaît et vous aime. Tendez la main vers lui ! Il est votre réconfort et votre force : il enverra ses anges pour

αφιέρωση της ζωής μου στον Κύριο... Τα χρήματα είναι για να αντικαταστήσουν αυτό που αφήρεσα από την οικογένειά μου λόγω των κακών επιλογών μου. Έχει να κάνει με το να δίνω και να τηρώ υποσχέσεις χωρίς να περιμένω τίποτα σε αντάλλαγμα και να τη βοηθώ να μην ανησυχεί για τους λογαριασμούς, ώστε να μπορεί να αναζητήσει το Πνεύμα».

Οι προσπάθειές σας να αποκαταστήσετε τις συνέπειες των αδικιών σας μπορεί να μην έχουν να κάνουν με χρήματα, αλλά καθώς συμβουλευέστε ταπεινά τον Κύριο, ίσως ανακαλύψετε ότι υπάρχουν περισσότερα που μπορείτε να κάνετε.

Θεία έγκριση κατά βαθμούς

Καθώς επιζητείτε τη συγχώρηση του Κυρίου, να είστε υπομονετικοί καθώς περιμένετε την πλήρη έγκρισή Του. Συλλογισθείτε αυτήν τη γραφή:

«Ταπείνωσαν τον εαυτό τους μέχρι τα βάθη της ταπεινότητας. Και κραύγαζαν δυνατά προς τον Θεό. Μάλιστα, όλη την ημέρα... [Όμως ο] Κύριος αργούσε να ακούσει τις κραυγές τους εξαιτίας των ανομιών τους».

«Παρ' όλα αυτά, ο Κύριος όντως άκουσε τις κραυγές τους, και άρχισε... να ελαφρύν[ει] τα βάσανα τους... και... άρχισαν να ευημερούν βαθμιαία».

Να είστε υπομονετικοί καθώς ο Κύριος σας δίνει βαθμιαία την ευλογία και την έγκρισή Του.

Εν καιρώ Κυρίου, θα αισθανθείτε τη φωνή Του να σας λέει: «Μην αφήνεις να σε στενοχωρούν πια αυτά τα πράγματα». Μία ημέρα, καθώς συνεχίζετε να στρέφεστε στον Σωτήρα, ο Επουράνιος Πατέρας σας θα αφαιρέσει «από [την καρδιά σας] την ενοχή, μέσω των αρετών του Υιού του».

Τραυματισμένοι και ταλαιπωρημένοι

Για εσάς που έχετε τραυματιστεί τόσο άδικα από σοβαρές αμαρτίες κάποιου άλλου, λαχταρώ να εκφράσω την αγάπη και τη συμπόνια του Σωτήρος, την παρηγοριά και την ειρήνη Του.

Η θλίψη που έχετε αισθανθεί, το ψυχικό άλγος, η απώλεια, το ασφυκτικό συναίσθημα της προδοσίας, η ανατροπή της ζωής σας όπως την φανταστήκατε – σας δίνω την απόλυτη διαβεβαίωσή μου, ο Σωτήρας σας γνωρίζει και σας αγαπά. Να Τον προσεγγίσετε. Εκείνος είναι η παρηγοριά και η δύναμή σας. Θα στείλει τους αγγέλους Του

vous soutenir. Quand votre douleur disparaîtra-t-elle ? Quand votre chagrin sera-t-il apaisé et les souvenirs indésirables oubliés ? Je ne sais pas. Mais je sais ceci : il a le pouvoir de faire naître la beauté à partir des cendres de votre souffrance.

Nos frères et sœurs bien-aimés de Grand Blanc, dans le Michigan, avec leur foi inébranlable en Jésus-Christ, leur courage et leur générosité, ont reçu, et recevront abondamment, dans les semaines et mois à venir, l'amour et la grâce incomparables du Sauveur.

Si vous continuez à placer votre confiance en lui, vos nuages obscurs et vos sanglots angoissés dans la nuit se transformeront en un flot de larmes de joie et de paix dans la lumière du matin. « Votre tristesse se changera en joie. [...] Et nul ne vous ravira votre joie. » Ce moment viendra. Je témoigne qu'il viendra.

On peut trouver l'amour expiatoire de Jésus-Christ dans les situations les plus difficiles. Néanmoins, nous avons tous constamment besoin de la grâce expiatoire de notre Sauveur. Dallin H. Oaks a enseigné : « Grâce à l'Expiation qu'il a accomplie dans la condition mortelle, notre Sauveur peut reconforter, guérir et fortifier tous les hommes et toutes les femmes de partout, mais je crois qu'il ne le fera que pour les personnes qui le cherchent et demandent son aide. Comme l'a dit l'apôtre Jacques : 'Humiliez-vous devant le Seigneur, et il vous élèvera' (Jacques 4:10). Nous nous qualifions pour cette bénédiction quand nous croyons en lui et prions pour recevoir son aide. »

Robert E. Wells

Mon cher ami et soixante-dix Autorité générale émérite, Robert E. Wells, aujourd'hui âgé de 97 ans, m'a donné la permission de raconter l'expérience qu'il a vécue il y a plus de 60 ans.

Alors qu'il vivait au Paraguay en 1960 et travaillait comme banquier international, Robert Wells, alors âgé de 32 ans, et sa femme, Meryl, étaient chacun aux commandes de deux avions distincts, alors qu'ils rentraient chez eux en provenance d'Uruguay. Passant à travers d'épais nuages, Robert et Meryl ont perdu le contact visuel et radio l'un avec l'autre. Robert a atterri rapidement et a appris que l'avion de sa femme

na s'as στηρίζουν. Πότε θα φύγει ο πόνος σας, πότε θα υποχωρήσει η θλίψη σας, πότε θα ξεχαστούν οι ανεπιθύμητες αναμνήσεις; Δεν γνωρίζω. Όμως γνωρίζω αυτό: Έχει τη δύναμη να φέρει ωραιότητα από τις στάχτες των δεινών σας.

Οι αγαπημένοι αδελφοί και οι αγαπημένες αδελφές μας στο Γκραντ Μπλαν του Μίσιγκαν, με την ακλόνητη πίστη τους στον Ιησού Χριστό, με το θάρρος και την ανιδιοτέλειά τους, έχουν λάβει και θα λάβουν, τις επόμενες εβδομάδες και μήνες, άφθονα από την ασύγκριτη αγάπη και χάρη του Σωτήρος.

Καθώς συνεχίζετε να Τον εμπιστεύεστε, τα σύννεφα του σκότους σας και οι αγωνιώδεις λυγμοί τη νύχτα θα μεταμορφωθούν σε καταπρακτώδη δάκρυα χαράς και γαλήνης στο φως του πρωινού. «Η λύπη σας... θα μεταβληθεί σε χαρά... και τη χαρά σας κανένας δεν την αφαιρεί από σας». Αυτή η στιγμή θα έλθει. Καταθέτω μαρτυρία ότι θα έλθει.

Η εξιλεωτική αγάπη του Ιησού Χριστού μπορεί να βρεθεί στις πιο δύσκολες καταστάσεις, αλλά όλοι χρειαζόμαστε συνεχώς την εξιλεωτική χάρη του Σωτήρα μας. Ο Πρόεδρος Ντάλλιν Χ. Όουκς έχει διδάξει: «Χάρη στην εξιλεωτική εμπειρία Του στη θνητότητα, ο Σωτήρας μας είναι σε θέση να παρηγορήσει, να θεραπεύσει και να ενδυναμώσει όλους τους άνδρες και τις γυναίκες παντού, όμως πιστεύω ότι Εκείνος το κάνει μόνον για εκείνους οι οποίοι Τον επιζητούν και ζητούν τη βοήθειά Του. Ο Απόστολος Ιάκωβος διδάξε: "Ταπεινωθείτε μπροστά στον Κύριο και θα σας υψώσει" (Ιακώβου 4:10). Έχουμε τις προϋποθέσεις για εκείνη την ευλογία, όταν πιστεύουμε σε Εκείνον και προσευχόμαστε για τη βοήθειά Του».

Ο Πρεσβύτερος Ρόμπερτ Ε. Γουέλς

Έλαβα άδεια από τον αγαπητό μου φίλο και επίτιμο Μέλος της Γενικής Εξουσίας των Εβδομήκοντα, Πρεσβύτερο Ρόμπερτ Ε. Γουέλς, τώρα 97 ετών, να αναφέρω την εμπειρία του πριν από περισσότερα από 60 χρόνια:

Ενώ ζούσε στην Παραγουάη το 1960 και εργαζόταν ως διεθνής τραπεζίτης, ο Ρόμπερτ Γουέλς, τότε 32 ετών, και η σύζυγός του, Μέρυλ, ήταν πιλότοι σε δύο διαφορετικά αεροπλάνα, που πετούσαν από την Ουρουγουάη στην Παραγουάη. Συναντώντας πυκνά σύννεφα, ο Ρόμπερτ και η Μέρυλ έχασαν την οπτική και ασύρματη επαφή μεταξύ τους. Ο Ρόμπερτ προσγειώθηκε γρήγορα, όπου έμαθε ότι το αεροπλάνο της

s'était écrasé. Ni sa femme ni les deux amis qui l'accompagnaient n'avaient survécu. Leurs enfants, âgés de sept, cinq et deux ans, étaient chez eux à Asunción.

Frère Wells a décrit son chagrin en ces termes :

« Les mots seront toujours insuffisants pour exprimer la douleur qui s'est emparée de moi, consumant mes émotions et engourdissant mes sens. Des larmes de tristesse profonde ne cessaient de couler. Comme si cela ne suffisait pas, alors que mon esprit luttait pour faire face à la terrible prise de conscience du décès de ma femme, je me suis senti accablé d'une immense culpabilité, convaincu que j'étais responsable de l'accident. »

Robert s'en voulait de ne pas avoir fait inspecter l'avion plus minutieusement et de ne pas avoir donné à sa femme davantage d'instructions sur l'utilisation des instruments de navigation en vol. Il se sentait coupable de négligence.

Il a dit :

« Mon esprit est entré dans un état de confusion sombre. [...] J'existais simplement, [pour le bien des enfants], mais rien de plus. »

« J'avais [...] perdu le désir de vivre. »

Finalement, Robert a été béni par une expérience profondément spirituelle. Il raconte :

« Un soir, environ un an plus tard, alors que j'étais à genoux en prière, un miracle s'est produit. Tandis que je priais et suppliais mon Père céleste, j'ai senti que le Sauveur venait à mes côtés, et j'ai entendu une voix audible dire ces mots à mon âme et à mes oreilles : 'Robert, mon sacrifice expiatoire a payé pour tes péchés et tes erreurs. Ta femme te pardonne. Tes amis te pardonnent. Je vais alléger ton fardeau.' »

« À partir de ce moment et de manière extraordinaire, j'ai été soulagé [de mon désespoir] et du fardeau de la culpabilité. J'avais été secouru ! J'ai immédiatement compris la puissance universelle de l'expiation du Sauveur, et [...] qu'elle s'appliquait directement à moi. [...] J'ai [...] ressenti une lumière et une joie que je n'avais jamais connue auparavant. J'avais reçu un don sans contrepartie : le don de la grâce du Seigneur. [...] Je n'avais aucun mérite, je n'avais rien fait pour justifier une telle faveur, mais il me

συζύγου του είχε συντριβεί. Ούτε η σύζυγός του ούτε οι δύο φίλοι που πετούσαν μαζί της είχαν επιβιώσει. Τα παιδιά του, στο σπίτι του στην Ασυνσιόν, ήταν ηλικίας επτά, πέντε και δύο ετών.

Ο Πρεσβύτερος Γουέλς μίλησε για τη θλίψη του:

«Οι λέξεις θα είναι για πάντα ανεπαρκείς για να εκφράσουν τον πόνο που διογκώθηκε μέσα μου, καταβροχθίζοντας τα συναισθήματά μου και μουδιάζοντας τις αισθήσεις μου. Τα έντονα δάκρυα θλίψης απλά δεν σταματούσαν να ρέουν. Και δεν έφτανε αυτό, καθώς το μυαλό μου προσπαθούσε να αντιμετωπίσει την καταστροφική συνειδητοποίηση του θανάτου της συζύγου μου, ένιωσα να βιώνω τεράστια ενοχή, επειδή αισθάνθηκα ότι ήμουν υπεύθυνος για τη συντριβή».

Ο Ρόμπερτ κατηγορήσε τον εαυτό του ότι δεν είχε επιθεωρήσει το αεροπλάνο πιο διεξοδικά και ότι δεν έδωσε στη σύζυγό του καλύτερες οδηγίες πτήσης οχήματος. Ένιωθε ότι ήταν ένοχος αμελείας.

Είπε ο Ρόμπερτ:

«Το μυαλό μου έπεσε σε μια σκοτεινή ζάλη... Απλώς υπήρχα – [για χάρη των παιδιών], τίποτα περισσότερο».

«Εγώ... έχασα την επιθυμία μου να συνεχίσω».

Με τον καιρό, ο Ρόμπερτ ευλογήθηκε με μία βαθιά πνευματική εμπειρία. Αφηγήθηκε:

«Ένα βράδυ, περίπου έναν χρόνο αργότερα, ενώ προσευχόμουν γονατιστός, συνέβη ένα θαύμα. Ενώ προσευχόμουν και παρακαλούσα τον Επουράνιο Πατέρα μου, αισθάνθηκα σαν να ήλθε στο πλευρό μου ο Σωτήρας και άκουσα μια φωνή να λέει αυτά τα λόγια στην ψυχή και στα αφτιά μου: "Ρόμπερτ, η εξιλεωτική μου θυσία πλήρωσε για τις αμαρτίες και τα λάθη σου. Η σύζυγός σου σε συγχωρεί. Οι φίλοι σου σε συγχωρούν. Θα σηκώσω το φορτίο σου..."

«Από εκείνη τη στιγμή, τα βάρη της ενοχής [και της απελπισίας] απομακρύνθηκαν με εκπληκτικό τρόπο από εμένα. Είχα σωθεί! Αμέσως κατανόησα τη συμπεριληπτική δύναμη της Εξιλέωσης του Σωτήρος και... ότι εφαρμοζόταν άμεσα σε εμένα... Εγώ... βίωσα φως και χαρά όπως δεν είχα γνωρίσει ποτέ πριν... Μου είχε δοθεί ένα δώρο που δεν είχα κερδίσει – το δώρο της χάρις του Κυρίου... Δεν το άξιζα – δεν είχα κάνει τίποτα για να το αξίζω, αλλά παρ' όλα αυτά μου το έδωσε».

l'a quand même accordée. »

Puissions-nous tous être « sanctifiés dans le Christ, par la grâce de Dieu, grâce à l'effusion du sang du Christ, [devenant] saints, sans tache».

Je témoigne de l'amour, de la miséricorde, et de la grâce de notre Sauveur et Rédempteur. Il vit. Nous lui appartenons, nous sommes enfants de l'alliance. Si nous croyons en lui, le suivons et lui faisons confiance, il nous délivrera de nos peines et de nos péchés. Puis, après cette vie mortelle, dans la maison de notre Père, nous vivrons avec lui pour toujours et à jamais. Au nom de Jésus-Christ. Amen.

Αδελφοί και αδελφές, είτε ο καθένας μας να «καθαγι[ασθεί] εν Χριστώ μέσω της χάρης του Θεού, διά του αίματος του Χριστού... [γενόμενος] [άγιος], χωρίς κηλίδα».

Καταθέτω μαρτυρία για την αγάπη, την ευσπλαχνία και τη χάρη του Σωτήρος και Λυτρωτή μας. Εκείνος ζει. Είμαστε δικοί Του, είμαστε τα τέκνα της διαθήκης. Καθώς πιστεύουμε σε Εκείνον, Τον ακολουθούμε και Τον εμπιστευόμαστε, θα μας βγάλει από τις λύπες μας και τις αμαρτίες μας. Κατόπιν, πέρα από αυτήν τη θνητή ζωή, στον οίκο του Πατέρα μας, θα ζήσουμε μαζί Του στον αιώνα του αιώνα. Στο όνομα του Ιησού Χριστού, αμήν.